

APPLICATION FORM FOR ADMISSION

各級入學申請表

地址: 新界元朗天水圍天榮路 5 號

Address: 5 Tin Wing Road, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T.

電話: 2447 2322 網址: <http://www.jcmkec.edu.hk>

**FOR OFFICIAL USE ONLY**

Date of Application: \_\_\_\_\_

Application Number: APP- \_\_\_\_\_

Staff Signature : \_\_\_\_\_

Result of Application:  Interview  Waiting  Rejected

Please fill in the blanks and indicate your choice by putting a “☑” in the appropriate box.

請填寫表格及在適當位置內加上“☑”號以示選擇。

|   |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |
|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Academic Year Applied For 申請入學年度 :<br>_____ | Level applied for 申請入學班級 :      |                                 |                                 |                                 |                                 |                                 |
|   | <input type="checkbox"/> S.1 中一 | <input type="checkbox"/> S.2 中二 | <input type="checkbox"/> S.3 中三 | <input type="checkbox"/> S.4 中四 | <input type="checkbox"/> S.5 中五 | <input type="checkbox"/> S.6 中六 |

**1. Student Information 學生資料 :**

|  |                     |                                       |  |                                     |
|--|---------------------|---------------------------------------|--|-------------------------------------|
| Name in English<br>英文姓名:   |                     | Age 年齡:                               |  | Student's<br>Recent Photo<br>(學生近照) |
| Name in Chinese<br>中文姓名:   |                     | Gender 性別:                            |  |                                     |
| Date of Birth<br>出生日期:   | YYYY MM DD<br>年 月 日 | Place of Birth<br>出生地點:               |  |                                     |
| Telephone No.<br>學生電話:   |                     | Nationality<br>國籍:                    |  |                                     |
| HKID No.<br>香港身份證號碼:   |                     | Student Reference No.<br>(STRN) 學生編號: |  |                                     |
| Date of Commencement of Residence:<br>(Must be given if not born in H.K.)<br>來港定居日期 (如非本港出生者必須填寫): |                     | YYYY MM DD<br>年 月 日                   |  |                                     |
| Spoken Language at Home<br>家中使用語言:   |                     |                                       |  |                                     |
| Home Address<br>住址:  |                     |                                       |  |                                     |

**2. Educational Background 學歷 :**

| Date 日期                                      |                   | Form<br>級別 | Schools Attended / Attending<br>曾經/現在就讀的學校名稱<br>(*如不適用請劃線) |
|--|-------------------|------------|--|
| From 由<br>MM月/YYYY年                          | To 至<br>MM月/YYYY年 |            |  |
|  |                   |            | *小學 / 中學   |
|  |                   |            | *小學 / 中學   |
|  |                   |            | *小學 / 中學   |
| Reasons for leaving previous school<br>離校原因: |                   |            |  |

| 3. Academic Qualifications, Interests and Talents 學術資歷、興趣及獎狀：                                |            |   |                       |
|--|------------|---|-----------------------|
|  | Year<br>年份 | Activities / Non-academic Awards<br>活動 / 獎項名稱 | Organizations<br>頒發機構 |
| Awards / Services /<br>Extra-curricular Activities /<br>Others<br>獎項 / 服務紀錄 / 課外<br>活動 / 其他： |            |   |                       |
|  |            |   |                       |
|  |            |   |                       |
|  |            |   |                       |
|  |            |   |                       |
|  |            |   |                       |
|  |            |   |                       |

| 4. Family Information 家庭資料： |                 |           |                              |
|-----------------------------|-----------------|-----------|------------------------------|
|                             | Father 父親       | Mother 母親 | Guardian 監護人<br>(如非父母必須填寫此欄) |
| Name in English 英文姓名：       |                 |           |                              |
| Name in Chinese 中文姓名：       |                 |           |                              |
| Relationship 關係：            |                 |           |                              |
| Profession / Occupation 職業： |                 |           |                              |
| Telephone No.<br>聯絡電話       | Home<br>(住宅)：   |           |                              |
|                             | Mobile<br>(手機)： |           |                              |

| 5. Information on Siblings Studying in Our School 就讀本校的兄弟姊妹資料：  |  |   |  |
|---|--|---|--|
| If the applicant has any siblings or family member studying in our school, please fill in his/her information below.<br>如有兄弟姊妹或親友現就讀或曾就讀於本校，請填上該學生資料。 |  |   |  |
| Name 姓名   |  |   |  |
| Year of Entry 入讀年份  |  |   |  |
| Class 班別  |  |   |  |
| Relationship with Applicant<br>與申請人關係   |  |   |  |
| Referee (if any) 推薦人(如有)  |  |   |  |
| How do you learn of our school? (May <input checked="" type="checkbox"/> more than one box) 從甚麼途徑認識本校 (可選多於一項)？                                       |  |   |  |
| <input type="checkbox"/> Relatives / Friends<br>親戚 / 朋友   | <input type="checkbox"/> Middle School Teachers<br>初中老師                  | <input type="checkbox"/> Primary School Teachers<br>小學老師            | <input type="checkbox"/> Education Bureau<br>教育局 |
| <input type="checkbox"/> Newspaper / Magazine<br>報章 / 雜誌  | <input type="checkbox"/> Students of our school<br>本校學生                  | <input type="checkbox"/> Facebook / School Website<br>臉書 / 學校網頁     | <input type="checkbox"/> Banner<br>橫額            |
| <input type="checkbox"/> Our school activity 本校舉辦之<br>活動 Please specify 請註明：<br>_____   | <input type="checkbox"/> Promotion in the community<br>本校社區推廣(屋邨 / 屋苑宣傳) | <input type="checkbox"/> Printed circulars / Leaflet<br>郵政通函 / 宣傳單張 | <input type="checkbox"/> Others 其他<br>_____      |

|  |
|--|
| <i>I confirm that information and the documents I have submitted are true and complete.</i><br>本人證實本人提供的各項資料及文件均屬詳實。 |
| Signature of Parent / Guardian 家長 / 監護人簽署: _____ Date 日期: _____  |

The personal data collected in this form shall only be used for the purpose of admission application.  
此表格所收集的個人資料只用作本人入學申請之用。

## 個人資料收集聲明

### 1. 個人資料收集目的：

學校所有申請表格（不論電子或實體表格）內所收集的個人資料只會用於處理有關申請。

### 2. 個人資料的提供：

申請人有責任向校方提供準確及最新的資料，表格內的資料如有變更，申請人須盡早聯絡校方。

### 3. 個人資料轉移：

除非有關人士已明確同意改變資料的用途，或該等用途得到法律准許，否則本校不會把已收集的個人資料轉移予第三方。惟若本校只代辦理該申請項目手續，而非主辦機構，本校或會在處理申請時把收集的個人資料轉移給相關主辦機構。

### 4. 個人資料的查閱及修正：

申請人有權查閱和修正他們的個人資料。如需查閱或修正已提交的個人資料，請透過電郵向本校提出，電郵地址：[edyoung@jcmkec.edu.hk](mailto:edyoung@jcmkec.edu.hk)

## Personal Information Collection Statement

### 1. Purpose of Personal Information Collection

All personal data collected in the application forms of the school will only be used for processing the related application.

### 2. Provision of Personal Information

The applicant is responsible for providing correct and up-to-date information to the school. In case of any changes to the information in the application forms, the applicant must contact the school as soon as possible.

### 3. Transferal of Personal Information

The school will not transfer the personal data collected to any third party, unless the individual concerned has given express consent for a change of use of data or such use is permitted by law. However, in case the school is only processing the application on behalf of another organiser, the school may transfer the personal data collected to the related organiser when processing the application.

### 4. Access to and Correction of Personal Information

The applicant has the right to request access to and correction of their personal data. For access to and correction of personal data submitted, please contact the School General Officer through [edyoung@jcmkec.edu.hk](mailto:edyoung@jcmkec.edu.hk).